



DATA	03.04.2019
N° PROT.	1831

v.2 del 20/05/2019

## REGOLAMENTO 36° VANONI FEMMINILE

### *(36<sup>nd</sup> female Vanoni rules and regulations)*

Il Gruppo Sportivo Dilettantistico CSI Morbegno in data 27 ottobre 2019 organizza a Morbegno (SO) il 36° Vanoni femminile, gara internazionale di corsa in montagna individuale.

*The CSI Morbegno running Club will organize in Morbegno (SO) on 27<sup>th</sup> October 2019 the 36<sup>nd</sup> "Vanoni femminile", international mountain running ladies individual race.*

Alla gara possono partecipare :

A) atleti italiani e stranieri tesserati per società affiliate alla FIDAL ed appartenenti alle categorie juniores, promesse, seniores e seniores master 35-40-45-50-55-ecc. per l'anno 2019. Le atlete straniere tesserate per società e federazioni affiliate alla IAAF dovranno essere in possesso dell'autorizzazione della propria federazione per gareggiare. Per le extra comunitarie oltre all'autorizzazione della Federazione dovranno avere il permesso di soggiorno.

B) Possessori di RUNCARD: possono partecipare cittadini italiani e stranieri limitatamente alle persone di età da 20 anni (1999) in poi, non tesserati per una società affiliata alla FIDAL né per una società straniera di atletica leggera affiliata alla IAAF in possesso di RUNCARD o MOUNTAIN TRAIL RUNCARD in corso di validità (data non scaduta) rilasciata direttamente dalla FIDAL (inforuncard.com).

N.B.: la tessera RUNCARD è rinnovabile. Sulla tessera RUNCARD è riportata la scadenza della stessa. Se il giorno della manifestazione, durante il controllo della tessera, viene rilevato che la stessa è scaduta. L'atleta NON può partecipare, salvo presentazione di ricevuta dell'avvenuto rinnovo online.

La loro partecipazione è comunque subordinata alla presentazione di un certificato medico di idoneità agonistica per Atletica Leggera valido in Italia che andrà esibito in originale agli organizzatori. Copia del certificato medico andrà conservata agli atti della società organizzatrice di ciascuna manifestazione alla quale l'atleta in possesso di RUNCARD partecipa.

Questi atleti verranno inseriti regolarmente nella classifica della gara, ma non potranno godere di rimborsi, bonus o accedere al montepremi.

C) Atleti/i italiani e stranieri tesserati/e per Società di Ente di promozione Sportiva (disciplina atletica leggera) che hanno sottoscritto la convenzione con la Fidal, solo se in possesso di RUNCARD-EPS in corso di validità (data di validità non scaduta). Sulla tessera dell'Ente dovrà essere chiaramente indicato Atletica leggera e anno 2019.

N.B. = dovranno presentare in originale il certificato medico di idoneità agonistica riportante la dicitura "Atletica Leggera", di cui sarà consegnata una copia agli organizzatori. Queste/i atlete/i verranno inseriti regolarmente nella classifica di gara, ma non potranno godere di rimborsi, bonus e accedere al montepremi in denaro e/o generici buoni valore.

D) I possessori di RUNCARD Italiani e stranieri residenti all'estero. Possono partecipare cittadini italiani e stranieri limitatamente alle persone di età da 20 anni (1999) in poi, non tesserati per una Società affiliata alla Fidal né per una Società straniera di Atletica Leggera affiliata alla IAAF, né per una società affiliata (disciplina Atletica Leggera) ad un ENTE di Promozione Sportiva convenzionata con la FIDAL in possesso di RUNCARD E MOUNTAIN AND TRAIL RUNCARD in corso di validità (data non scaduta) rilasciata direttamente dalla FIDAL (inforuncard.com). N.B. la tessera RUNCARD E MOUNTAIN AND TRAIL RUNCARD è rinnovabile. Sulla tessera RUNCARD è riportata la scadenza della stessa. Se il giorno della manifestazione, durante il controllo della tessera, viene rilevato che la stessa è scaduta, l'atleta NON può partecipare, salvo presentazione di ricevuta dell'avvenuto rinnovo online. La loro partecipazione è comunque subordinata alla presentazione di un certificato medico di idoneità agonistica per ATLETICA LEGGERA valido in Italia. Possono inoltre presentare certificato

### GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO

Via Vanoni, 2 - Casella Postale 62 - 23017 Morbegno (SO) - Tel. e Fax 0342/637225 - C.F. e P.I.: 00659060149  
info@gscsimorbegno.org - www.gscsimorbegno.org



medico emesso nel proprio paese, ma conforme agli esami diagnostici previsti dalla normativa italiana per poter svolgere attività agonistica, che andrà esibito in originale, lasciandone copia agli organizzatori. Conformemente ai dettami di legge vigenti (D.M. 18\02\1982) coloro che praticano attività sportiva agonistica devono sottoporsi preventivamente e periodicamente al controllo dell'idoneità specifica dello sport, La normativa italiana richiede che i soggetti interessati devono sottoporsi ai seguenti accertamenti sanitari:

- VISITA MEDICA
- ESAME COMPLETO DELLE URINIE
- ELETROCARDIOGRAMMA A RIPOSO E DOPO SFORZO
- SPIROGRAFIA

Tutte le dichiarazioni e i referti degli esami devono essere autentici e conformi agli originali.

Copia del certificato medico andrà conservato agli atti della società organizzatrice di ciascuna manifestazione alla quale l'atleta in possesso di RUNCARD partecipa. Questi atleti verranno inseriti nella classifica della gara, ma non potranno godere di rimborsi, bonus e accedere al montepremi indennario e/o generici buoni valore.

I partecipanti alla manifestazione possono essere sottoposti a controlli antidoping. Sono altresì soggetti alle disposizioni previste per l'articolo 25 delle norme FIDAL, qualora già sottoposti a sospensione disciplinare.

**- NON POSSONO PARTECIPARE:**

- atlete/i tesserate/i per altre Federazioni (es Triathlon)
- atlete/i tesserate/iper società di Enti di Promozione Sportiva riconosciuti dal CONI ma non convenzionati con la Fidal, che non abbiano sottoscritto la RUNCARD
- Certificati medici di idoneità agonistica riportanti dicitura quali corsa, marcia, maratona, triathlon, mezza maratona, ecc. non sono validi ai fini della partecipazione
- Certificati medici di idoneità agonistica per altri sport non validi per la partecipazione: saranno accettati solamente quelli che riporteranno la dicitura "Atletica Leggera"

*The ladies runners must be junior or senior or veterans and must have a membership card and the permission of the national running federation. Runners from outside Europe must have also the residence permit.*

Il GGG può effettuare il controllo del tesseramento e dell'identità dell'atleta secondo quanto previsto dal Regolamento "Norme per l'organizzazione delle manifestazioni 2019 art. 8 e 9". Qualora durante il controllo, un atleta risulti sprovvisto della tessera federale o ricevuta tesseramento on line, andrà compilata, da parte della società d'appartenenza dell'atleta, una dichiarazione di tesseramento.

La gara è internazionale individuale su un percorso di circa 5 km con dislivello 248 m. a salita e discesa, con partenza e arrivo nello stesso punto.

*The race is an international individual event. The racetrack is about 5 kilometers up and down with a climb of 248 meters. The start and the finish are in the same place.*

La gara inizierà alle ore 11.00 del 27 ottobre 2019.

*The race will start at 11.00 a.m. on 27<sup>th</sup> October 2019.*

**GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO**

Via Vanoni, 2 – Casella Postale 62 • 23017 Morbegno (SO) • Tel. e Fax 0342/637225 • C.F. e P.I.: 00659060149  
info@gscsimorbegno.org • www.gscsimorbegno.org



Le iscrizioni dovranno essere effettuate entro le ore 24.00 di giovedì 24 ottobre 2019 (le modalità per iscriversi sono come per il TROFEO EZIO VANONI). *The entry form must be sent before noon on 24<sup>th</sup> October 2019. Otherwise the entry is like the Trofeo Ezio Vanoni.*

La quota di iscrizione è di euro 10,00 ad atleta. *The entry fee is 10,00 euro each runner.*

Il tempo massimo è il doppio della prima arrivata. *The maximum time is double of the winner's time.*

Servizio spogliatoi e docce presso la palestra in piazza S. Antonio a Morbegno. *Dressing rooms and showers at S. Antonio square Gymnasium - Morbegno.*

Eventuali reclami dovranno essere presentati alla giuria di arrivo verbalmente in prima istanza e per iscritto al giudice d'Appello in seconda istanza accompagnati dalla quota di euro 100,00 entro 30 minuti dall'esposizione delle classifiche, se il reclamo sarà accettato l'importo verrà restituito. *Any complaint should be presented at the jury with 100, 00 euro within 30 minutes after the publication of results. If the complaint is accepted, the amount will be returned.*

La gara è regolarmente assicurata con la REALE MUTUA AGENZIA DI MORBEGNO.

Il piano Sicurezza è stato concordato con l'Amministrazione e la Polizia Locale del Comune di Morbegno.

Per quanto non contemplato valgono le norme Tecnico Statutarie e Regolamentari FIDAL-CNCM

Per quanto non contemplato valgono le norme Tecnico Statutarie e Regolamentari FIDAL-CNCM  
Con l'iscrizione, l'atleta dichiara di conoscere ed accettare il regolamento della manifestazione pubblicato sul sito ufficiale e di conoscere il regolamento FIDAL. Dichiara inoltre espressamente sotto la propria responsabilità, non solo di aver dichiarato la verità ma di esonerare gli Organizzatori, la FIDAL, il G.G.G., gli Sponsor, i Media Partners, le Amministrazioni Pubbliche da ogni responsabilità, sia civile che penale, per danni a persone e/o cose da lui causati o a lui derivati. Informativa art 13 DLGS 196/2003 Tutela della Privacy.

Regole generali vedi regolamento 62° TROFEO EZIO VANONI.

*See Trofeo Ezio Vanoni rules and regulations.*

### **PREMI CLASSIFICA INDIVIDUALE (individual prizes)**

1<sup>a</sup> atleta class. b.v. euro 250,00 + PREMIO GIOELLERIA PASSERINI + MATUSC DEL TROFEO VANONI offerto da Latteria Sociale Valtellina di Delebio

2<sup>a</sup> atleta class. b.v. euro 200,00 + PREMIO OREFICERIA BARLASCINI+ MATUSC DEL TROFEO VANONI offerto da Latteria Sociale Valtellina di Delebio

3<sup>a</sup> atleta class. b.v. euro 140,00 + PREMIO RUFFONI PEZZOTTI + MATUSC DEL TROFEO VANONI offerto da Latteria Sociale Valtellina di Delebio

4<sup>a</sup> atleta class. b.v. euro 100,00

5<sup>a</sup> atleta class. b.v. euro 70,00

### **GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO**

Via Vanoni, 2 - Casella Postale 62 • 23017 Morbegno (SO) • Tel. e Fax 0342/637225 • C.F. e P.I.: 00659060149  
[info@gscsimorbegno.org](mailto:info@gscsimorbegno.org) • [www.gscsimorbegno.org](http://www.gscsimorbegno.org)



6<sup>a</sup> atleta class. b.v. euro 50,00  
7<sup>a</sup> atleta class. b.v. euro 45,00  
8<sup>a</sup> atleta class. b.v. euro 40,00  
9<sup>a</sup> atleta class. b.v. euro 35,00  
10<sup>a</sup> atleta class. b.v. euro 30,00  
dalla 11<sup>a</sup> atleta classificata alla 15<sup>a</sup> b.v. euro 20,00

### **CRITERIUM INTERNAZIONALE UNDER 23**

1<sup>o</sup> atleta class. b.v. euro 80,00  
2<sup>o</sup> atleta class. b.v. euro 60,00  
3<sup>o</sup> atleta class. b.v. euro 40,00

(premi non cumulabili con quelli della classifica individuale assoluta)

**Rimborso forfetario di euro 50,00 alle società extraprovinciali con almeno 3 atlete classificate.**

*50,00 euro as refund to the club from outside Sondrio province with almost 3 runners.*

PREMIO MATUSC DEL TROFEO VANONI offerto da Latteria Sociale Valtellina di Delebio alle prime 3 atlete classificate della società

*Prizes for the first 3 runners of CSI Morbegno*

PREMIO MATUSC DEL TROFEO VANONI offerto da Latteria Sociale Valtellina di Delebio alla 1<sup>a</sup> arrivata tesserata per società della provincia di Sondrio

TROFEO MORBEGNO CITTA' ALPINA 2019 offerto dal Comune di Morbegno al miglior tempo in salita (partenza-dosso alto) e al miglior tempo in discesa (dosso alto-arrivo)

Prodotti tipici offerti dalle Ditte locali a tutte le atlete classificate. *Prizes for all the classified runners.*

B.V. di euro 100,00 all'atleta che batterà il record sul percorso individuale femminile (21'13" Emily Collinge nel 2015).

*Special prize of 100,00 euro for the lady runner who will beat the individual ladies race record (21'13" Emily Collinge nel 2015).*

Altri eventuali premi saranno comunicati prima dell'inizio della manifestazione.

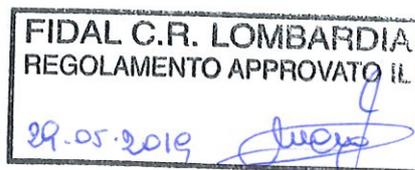
*Any other prizes will be announced before the beginning of the race.*

G.S.D. CSI MORBEGNO  
Il presidente  
Ruffoni Giovanni

**GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO**

Via Vanoni, 2 - Casella Postale 62 • 23017 Morbegno (SO) • Tel. e Fax 0342/637225 • C.F. e P.I.: 00659060149  
[info@gscsimorbegno.org](mailto:info@gscsimorbegno.org) • [www.gscsimorbegno.org](http://www.gscsimorbegno.org)

**SOCIETA' FONDATA NEL 1955 - STELLA DI BRONZO AL MERITO SPORTIVO DEL CONI**



## REGOLAMENTO 42° MINIVANONI

TARGA "MONS. DANIELI a.m. - BATTAGLION MORBEGNO"  
(42<sup>th</sup> Minivanoni – junior race - rules and regulations)

### Categoria ALLIEVI - ALLIEVE

Il Gruppo Sportivo Dilettantistico CSI Morbegno in data 27 ottobre 2019 organizza a Morbegno (SO) il 42° Minivanoni, gara internazionale individuale di corsa in montagna per le categorie allievi M/F. *The CSI Morbegno running club will organize in Morbegno (SO) on 27<sup>nd</sup> October 2019 the 42<sup>th</sup> "Minivanoni" mountain running international junior race.*

Alla gara possono partecipare atleti/e italiani delle categorie allievi/e 2002/2003 tesserati alla FIDAL e/o atleti/e stranieri delle cat. allievi/e 2002/2003 se tesserati per società di federazioni affiliate alla IAAF. Gli atleti tesserati per società e federazioni affiliate IAAF dovranno essere in possesso dell'autorizzazione della propria federazione per gareggiare. Per gli extracomunitari oltre all'autorizzazione della federazione dovranno avere il permesso di soggiorno e visto d'ingresso.

*Italian and foreign runners born in 2002 and 2003 can take part in the race. The runners must be "allievi" or "allieve" and must have a membership card and the permission of the national running federation. Runners from outside Europe must have also the residence permit.*

Il GGG può effettuare il controllo del tesseramento e dell'identità dell'atleta secondo quanto previsto art. 8 e 9 del vademecum 2019. Qualora durante il controllo, un atleta risulti sprovvisto della tessera federale o ricevuta tesseramento on line, andrà compilata, da parte della società d'appartenenza dell'atleta, una dichiarazione di tesseramento. *The judges could verify the membership cards or the identity of the runners.*

### PROGRAMMA (program):

Ritrovo, segreteria, consegna numeri presso la Sala BOFFI in Piazza Sant'Antonio a Morbegno (SO).

*Meeting point, secretary and race numbers issuing at Sala Boffi Sant'Antonio Street - Morbegno (SO).*

Servizio spogliatoi e docce presso la palestra in piazza S. Antonio a Morbegno. *Dressing rooms and showers at S. Antonio square Gymnasium - Morbegno.*

Ore	8.00	inizio consegne numeri	8.00 a.m. Issue of race numbers
Ore	8.45	chiusura consegne numeri	8.45 a.m. Issue of race numbers ends
Ore	9.00	inizio gare	9.00 a.m. races start
Ore	11.00	premiazioni	11.00 a.m. awarding of prizes

### CATEGORIE AMMESSE E DISTANZE (categories and distances):

#### GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO

Via Vanoni, 2 – Casella Postale 62 • 23017 Morbegno (SO) • Tel. e Fax 0342/637225 • C.F. e P.I.: 00659060149  
info@gscsimorbegno.org • www.gscsimorbegno.org



Allieve 2002/2003 m. 2130 (dislivello metri 111 *meters climb*)  
Allievi 2002/2003 m. 2465 (dislivello metri 130 *meters climb*)  
Regole generali vedi regolamento 62° TROFEO EZIO VANONI.

*General rules and regulations as per Trofeo Ezio Vanoni*

Le iscrizioni si accettano entro le ore 24.00 di giovedì 24 ottobre 2019 tramite il sito **ON LINE DELLA FIDAL LOMBARDIA. Non saranno accettate iscrizioni dopo tale termine.** La quota di iscrizione di euro 3,00 per atleta deve essere versata, presso la segreteria, al momento del ritiro dei cartellini di gara che verranno consegnati già compilati.

*The entries must be made before 24<sup>th</sup> October 2019 at noon (as per Trofeo Ezio Vanoni, regulation). The entry fee is 3,00 euro per runner. **No entries will be accept after this deadline.***

Verrà stilata una classifica di società e alla vincitrice andrà la TARGA "MONSIGNOR DANIELI A.M. - BATTAGLION MORBEGNO", triennale non consecutivo, dono del Gruppo Alpini Morbegno. Il Trofeo, se non aggiudicato definitivamente, andrà riconsegnato un mese prima della manifestazione.

*Club classification will count and the winner club will receive the TARGA "MONSIGNOR DANIELI A.M. - BATTAGLION MORBEGNO", donated by Gruppo Alpini Morbegno, which will be awarded permanently to the club who will win three no consecutive races. The "TARGA" must be returned to the organizers one month before the following race.*

Saranno premiate le prime dieci società classificate, i primi cinque atleti di ogni categoria e saranno dati premi in natura a tutti gli atleti classificati.

*The first 10 clubs will receive an award. The first 5 runners of each category will receive an award.*

La classifica di società sarà data dalla sommatoria di tutti i punteggi conseguiti nelle varie categorie (ALIEVIE, CADETTIE, RAGAZZIE ed ESORDIENTI 10 MF) da ogni atleta appartenente alla stessa società, assegnando al primo classificato tanti punti quanti sono gli atleti arrivati e a scalare di un punto fino ad attribuire un punto all'ultimo classificato, per gare con meno di dieci atleti classificati si partirà da un minimo di 10 punti.

*The club classification will be made adding the points collected by the runners of the club in each category. The winner of each category will receive as many points as the number of competitors that have finished. The points will reduce in total until the last runner to finish, who will receive one point. For a category having less than ten competitors, the winner will receive ten points.*

Eventuali reclami dovranno essere presentati alla giuria di arrivo verbalmente in prima istanza e per iscritto al giudice d'Appello in seconda istanza accompagnati dalla quota di euro 100,00 entro 30 minuti dall'esposizione delle classifiche, se il reclamo sarà accettato l'importo verrà restituito. *Any complaint should be presented at the jury with 100,00 euro within 30 minutes after the publication of results. If the complaint is accepted, the amount will be returned.*

La gara è regolarmente assicurata con la REALE MUTUA AGENZIA DI MORBEGNO. Il piano Sicurezza è stato concordato con l'Amministrazione e la Polizia Locale del Comune di Morbegno.

**GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO**

Via Vanoni, 2 - Casella Postale 62 • 23017 Morbegno (SO) • Tel. e Fax 0342/637225 • C.F. e P.I.: 00659060149  
info@gscsimorbegno.org • www.gscsimorbegno.org



Per quanto non contemplato valgono le norme Tecnico Statutarie e Regolamentari FIDAL-CNCM

Per quanto non contemplato valgono le norme Tecnico Statutarie e Regolamentari FIDAL-CNCM  
Con l'iscrizione, l'atleta dichiara di conoscere ed accettare il regolamento della manifestazione pubblicato sul sito ufficiale e di conoscere il regolamento FIDAL. Dichiara inoltre espressamente sotto la propria responsabilità, non solo di aver dichiarato la verità ma di esonerare gli Organizzatori, la FIDAL, il G.G.G., gli Sponsor, i Media Partners, le Amministrazioni Pubbliche da ogni responsabilità, sia civile che penale, per danni a persone e/o cose da lui causati o a lui derivati. Informativa art 13 DLGS 196/2003 Tutela della Privacy.

E' previsto un rimborso di euro 50,00 alle società extra provinciali con almeno 15 atleti classificati.

*50,00 euros will be refund to the club from outside Sondrio province with more then 15 runners.*

Altri eventuali premi saranno comunicati prima dell'inizio della manifestazione.

*Any other prize will be announced before the beginning of the race.*



G.S.D. CSI MORBEGNO

Il presidente

Ruffoni Giovanni

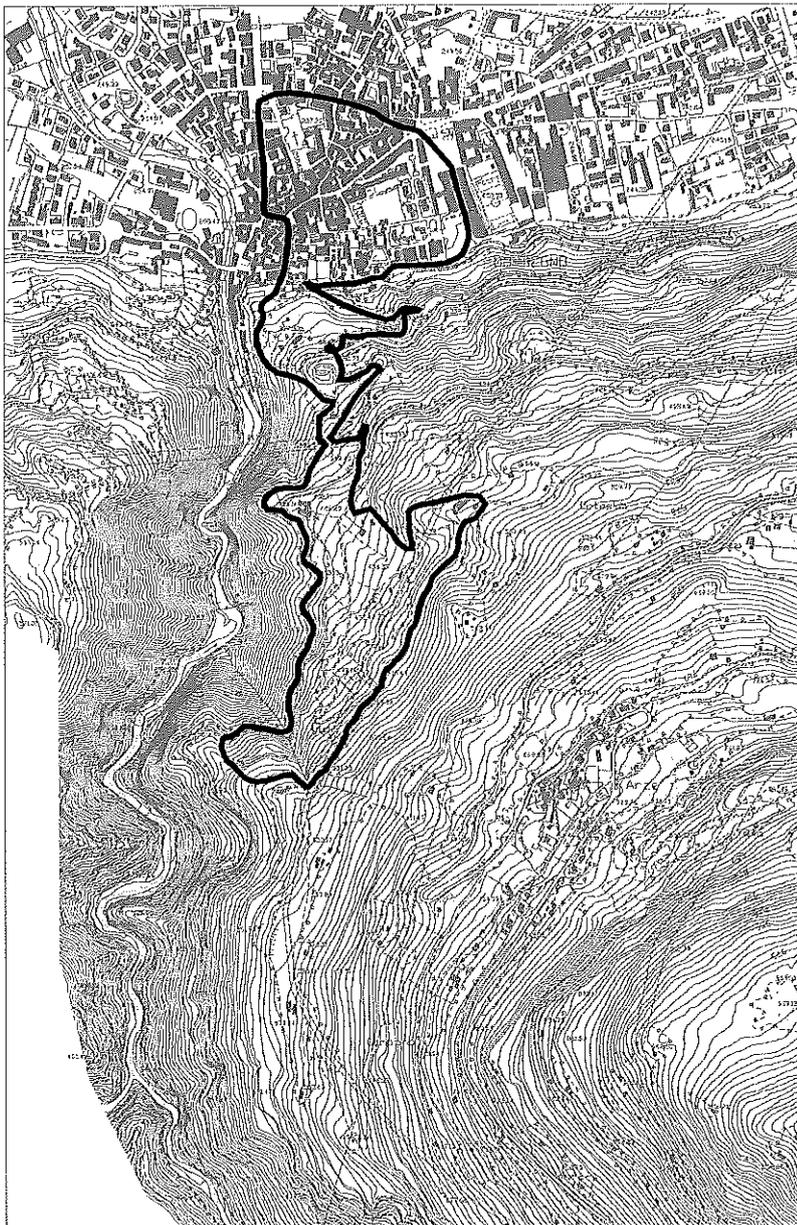
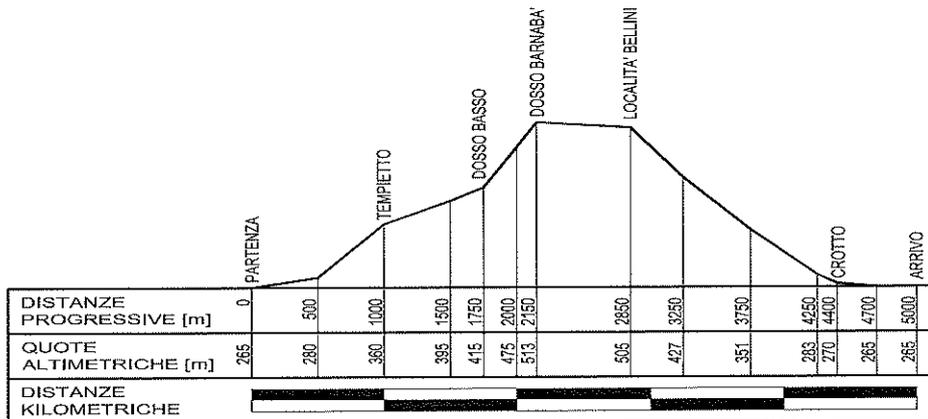
*Ruffoni Giovanni*

**GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO**

Via Vanoni, 2 - Casella Postale 62 • 23017 Morbegno (SO) • Tel. e Fax 0342/637225 • C.F. e P.I.: 00659060149  
[info@gscsimorbegno.org](mailto:info@gscsimorbegno.org) • [www.gscsimorbegno.org](http://www.gscsimorbegno.org)

**SOCIETA' FONDATA NEL 1955 - STELLA DI BRONZO AL MERITO SPORTIVO DEL CONI**

**TROFEO VANONI  
GARA FEMMINILE INDIVIDUALE  
5000 m - Dislivello 248 m**



**FIDAL C.R. LOMBARDIA  
REGOLAMENTO APPROVATO IL**

**TROFEO VANONI FEMMINILE  
planimetria - scala 1:6250**

## CATEGORIE AMMESSE E DISTANZE

ALLIEVE 2002/03	m. 2130	dislivello metri 111 meters climb
ALLIEVI 2002/03	m. 2465	dislivello metri 130 meters climb

FIDAL C.R. LOMBARDIA  
REGOLAMENTO APPROVATO IL

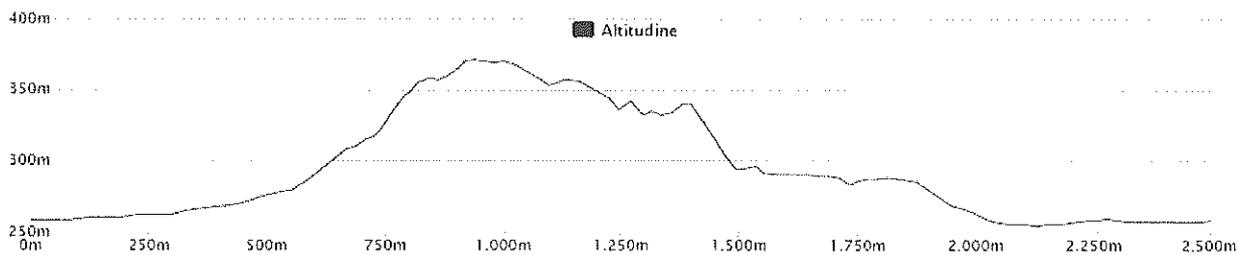
# MINIVANONI

FIDAL C.R. LOMBARDIA  
REGOLAMENTO APPROVATO IL

## Percorso categoria ALLIEVI



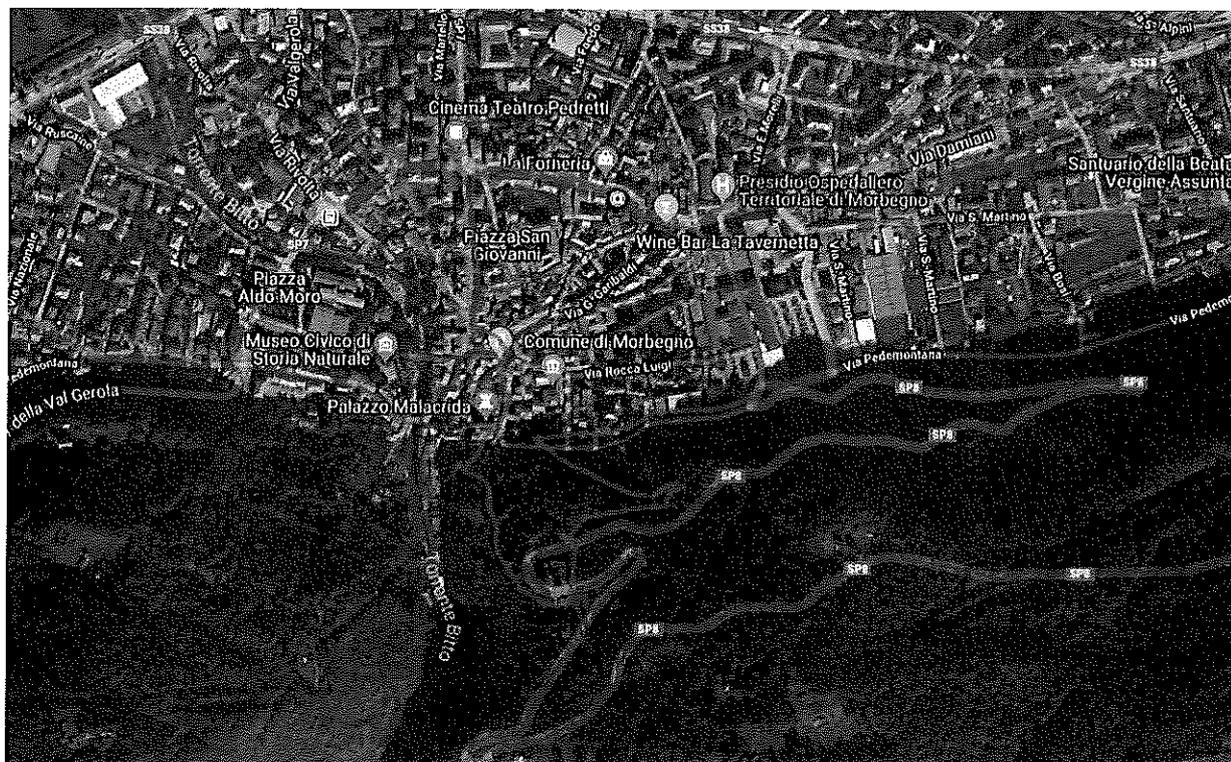
## Altimetria percorso ALLIEVI



# MINIVANONI

FIDAL C.R. LOMBARDIA  
REGOLAMENTO APPROVATO IL

Percorso categoria ALLIEVE



Altimetria percorso ALLIEVE

